

SANGEAN

DT-800C

FM / AM

迷你数调二波段收音机

CH 使用说明书



3A81cNCH10CHA

特点

- FM / AM 高灵敏度广播收音
- 高音质立体声（耳机）
- 调谐步进升级至 FM 10kHz / AM 1kHz
- 一键收音存台（ATS）
- 收音降噪功能
- 信号带宽 B.W. 选择
- 电台名显示以及自动授时
- 重低音 DBB
- 高清 LCD 带背光
- 预存频道 45 个（30FM，15AM）
- 闹钟
- 电池电量显示
- 电池（镍氢）充电
- 信号强弱显示
- 自动关机
- 电源按钮传承经典“小红点”设计
- 皮带夹
- 省电设计

使用前须知

1. 在使用本机前，请仔细阅读并理解所有的安全和操作说明。
2. 请妥善保管本说明书，以备之后参考使用。
3. 务必遵循本机的警告和操作指引。
4. 请按照说明书指示使用本机。
5. 本机不防水，因而务必让收音机远离水源，包括但不限于靠近浴缸、洗碗机、洗衣机、浴缸、厨房水槽，潮湿的地下室、游泳池等。
6. 给本机做清洁前，选择不会损坏本机的棉布擦拭。
7. 不要将收音机放在不稳定的台面或支架上，收音机可能会掉落，造成严重的人身伤害和损坏本机。
8. 使用本机请保持适当的通风。例如：包括但不限于，收音机使用过程不可以遮盖起来，不应在床上用被子盖起来使用，而靠近沙发、地毯或其它柔软的物体可能会阻塞通风口。同时也别将机器放在密闭的地方使用，如衣柜，密闭的柜子会减少气流通过通风口。
9. 避免暴露在极端温度、多沙、灰尘或机械振动等场所，同时也切忌将本机遗留在太阳下的汽车内。
10. 在移动的汽车、火车以及现代水泥建筑内，无线电波信号受到屏蔽而接收困难或有杂音，可尝试靠近窗户或阳台收听。
11. 如果收音机长时间不使用请取出电池，长期不用的电池可能会漏液，导致收音机电路腐蚀而无法修复。
12. 不要试图自己去修理收音机。打开本机可能会使您暴露在危险电压下，而且保修失效，因而若机器有故障现象，请联络授权维修点。
13. 切勿让本机接触到任何液体，会导致本机损坏。

维修事项

有下列情况（包括但不限于），请联络授权维修点或有资质的维修点处理：

- 插孔损坏。
- 机内有异响或有液体进入机器。
- 收音机落入水中或被雨淋湿。
- 没有摔落痕迹但不能正常工作。
- 收音机摔落在地面或者机壳损坏了。

充电注意事项

1. 为延长电池寿命，建议您至少每 2 个月为电池充电一次。
2. 确保电池盒内的开关切换到了“NiMH”镍氢位置。
3. 确保放入电池的正负极性按照电池盖上的指示。
4. 首次使用：建议连续不间断将可充电电池充满电后再使用。第一次充电可能需要较长的时间。为延长电池寿命，建议一次性充满电后再使用，充满电后及时停止充电，避免过充。
5. 新电池通常需要充放电几次后才会达到理想状态。
6. 确保充电电池容量、电压、新旧一致，混用有可能严重损坏电池和收音机。
7. 建议在 5-35 摄氏度下使用充电电池，超过此温度范围使用可能导致电池寿命降低。
8. 根据电池的容量以及使用环境不同，充满电一次需要 1-7 小时或更长时间。
9. 充电时避免收音机暴露在高温环境。
10. 确保电池仓以及电池的金属触点的清洁。
11. 请勿将新旧的可充电电池混合使用。
12. 请勿将可充电电池和不可充电电池混合使用。
13. 请勿将不同电量的可充电电池混合使用。
14. 请勿将不同容量（毫安）的可充电电池混合使用。
15. 请勿使用已损坏或漏电的电池。
16. 显示屏上的电池电量仅是一个近似参考数值，并且会因电池类型而异。
17. 在充电过程，电池会变热。
18. 在寒冷使用环境下，电池的寿命将远低于常温。
19. 废弃的电池需要按照当地的环保要求进行分类处理，包括但不限于不可焚烧以及与生活垃圾混合丢弃。
20. 非循环使用的电池废弃需送往合适的回收中心处理。

注意

如果更换的电池类型不正确或给非充电电池充电，则有爆炸的风险。

耳机收听

防止听力受损

过高的音量会损伤你的听力，听力损伤后无法逆转，因而请不要长时间大音量耳机收听。若感觉到耳鸣，请降低音量或停止使用。

道路安全

切勿在开车、骑车或驾驶机动车时使用耳机，否则可能引起交通事故并违反当地的交通法。走路时，特别是过马路时，过高的音量可能让你无法注意到马路上的机动车鸣笛声，因而建议过马路时您应该停止使用耳机收听节目。

顾及他人

在公共场所，将音量调节保持在一个适中的程度，这样可以让您听到外界的声音同时避免打扰到您周围的人。

注意

切勿雷雨或闪电天气在户外使用耳机收听广播节目。

保修政策

凭购买记录或发票，非人为损坏，主机保修 2 年，配件 1 年。过保机器检修，将酌情收取人工费，材料费以及返程运费。

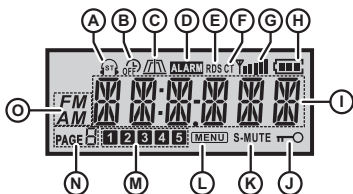
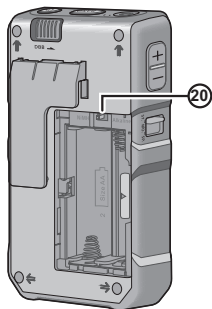
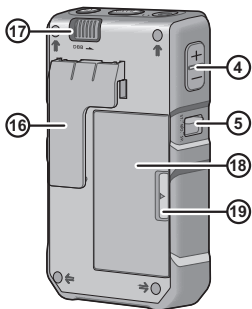
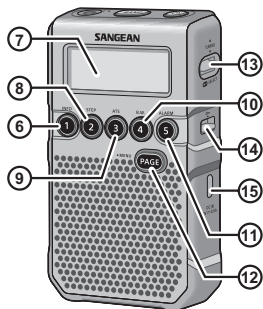
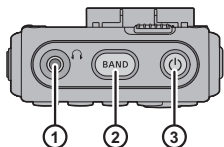
联络信息

山进（中国）服务中心

售后邮箱：cs@sangean.cn

收货地址：江苏省苏州市虎丘区珠江路 521 号 2 号楼 2 楼 山进售后

收货电话：4000-1974-08



操作界面

1	耳机 / 天线 插孔 耳机收听节目时，耳机线起着调频天线的作用，当通过外放喇叭收听广播节目，你可以插入耳机或立体声接口的软线作为天线，将 ST / MO / SP 拨到 SP 位置。 ST=Stereo Mo=Mono SP=Speaker
2	波段按钮
3	开关机 / 定时 按钮 当开机后，自动关机“OFF”将显示在屏幕上，本机将在预设的时间段自动关机（有关自动关机设置，请参阅 MENU->TIM-OFF, 120, 90, 60, 45, 30, 15）。 取消自动关机 当有设定自动关机，在开机时，按住电源按钮 2 秒钟以上，关机符号从显示屏上消失并听到蜂鸣声，表示取消了本次自动关机功能。 ▲ 注意 自动关机功能若要永久取消，请进入 MENU 设置 TIM-> OFF。
4	音量
5	立体声 / 单声道 / 内置喇叭 在通过内置扬声器收听 FM 时，您可以将随机的软线天线或立体声耳机插入耳机插孔，并将 ST / MO / SP 开关拨到 SP 位置。

6	预设 1 / INFO 信息显示
7	显示屏
8	预设 2 / STEP 步进设置
9	预设 3 / ATS 一键预存电台
10	预设 4 / B.W. 带宽选择
11	预设 5 / ALARM 闹钟
12	频道页 / MENU 菜单
13	调谐 / 选择 按一下“TUNING”按钮，功能切换到“SELECT”选择。
14	锁定 锁紧开关拨动到“ O”位置，可防止意外误操作。
15	USB 充电口
16	皮带扣
17	重低音（DBB 仅支持耳机）
18	电池盖
19	卡扣
20	普通 / 充电电池类型选择

显示屏 (LCD) 符号

A	立体声
B	自动关机
C	频带宽
D	闹钟
E	RDS 信号
F	自动校时
G	信号强弱
H	电池电量

I	时间 / 频率
J	锁定
K	降噪（无信号）
L	菜单
M	预设频道
N	PAGE 预设页
O	波段

电池供电

普通碱性电池

1. 电池盖位于收音机的背面，按标识打开电池盖，以便安装电池（电池未附带）。
2. 准备两个 5 号碱性（充电）电池，装入时确保电池极性如背面印刷所示，然后扣上电池盖。



电量充足



电量普通



电量不足

提示

- 当电池电量耗尽时，显示屏上会显示闪烁 E 字母。此时，收音机将自动关机。在更换电池之前，可能无法重新开机。
- 如果长时间不使用收音机，建议您将电池从收音机中取出。

温馨提示

- 我们建议您尽可能使用可循环的充电（镍氢）电池，可获得更持久续航。

可充电（镍氢）电池

1. 按收音机背后电池仓上指示打开电池盖。
2. 将电池类型切换到 NiMH 一边。
3. 按极性标示装入 2 个 5 号（AA / UM3）镍氢（NiMH）可充电电池。
4. 先用随机的 USB 充电线连接收音机，另一端插入 5V / 1A USB 充电器接口。
5. 充电需关机状态下进行，充电过程电量图标将循环动态显示电量，而充电时间会因电池容量以及环境而异，约 1-7 小时甚至更久，充满电后电量图标显示 “”。

温馨提示

1. 本机配备有电池自动检查功能。当电池有故障，显示屏将显示“BT1-NG”或“BT2-NG”或“”电池图标，根据提示更换已损坏的电池。如果显示“”电池图标，请检查电池极性是否颠倒或没有安装电池，以及连接外接电源适配器。
2. 电池自检需约 10 秒，若电池完好，显示屏将显示电池图标。

重要提示

1. 当使用可充电电池，需要确保电池类型选择已切换到 NiMH 位置。当给电池充电需要确保已连接电源适配器或移动电源。
2. 尽量避免在外接电源适配器为收音机供电或给电池充电时，使用本机收听广播节目，可能会受到干扰。

提示

- 当电池电量耗尽时，显示屏上会显示闪烁 E 字母。此时，收音机将自动关机。在更换电池之前，可能无法重新开机。
- 如果长时间不使用收音机，建议您将电池从收音机中取出。

重要提示

电池避免暴露于过热的使用环境，包括但不限于阳光下、电炉附近等。

使用外接电源适配器

本机预留 Micro USB 外接电源插孔，适用 5V / 1A 外接电源。（电源适配器未附带）。

1. 将收音机放在避免跌落的平面。
2. 用随机附带的 USB 充电线连接到通用的外接电源适配器。
3. 将电源适配器插入插座。当本机供电采用外接电源适配器，将中断电池供电。

⚠ 温馨提示

使用外接电源适配器接收的效果可能会比电池差，主要原因是受到干扰，因而不建议接外接电源收听广播。

⚠ 重要提示

本机不使用的时候，请务必切断电源适配器的供电。

使用前设置

锁定键

锁定键“Lock”启用后能防止误操作。

1. 按箭头指示方向拨动右侧的锁定开关，“”将出现在显示屏上，电源和其它所有的按钮将被禁止使用。
2. 取消锁定，可将锁开关向下滑动到解锁位置，“”将从显示屏上消失。

⚠ 温馨提示

无法开机检查步骤

1. 请先确认是否开启了锁定键
2. 电池是否有电
3. 电池的极性是否按照指示安装

时间设置

在电池安装后首次使用本机，显示屏（LCD）将闪烁显示“00:00”，数字，按“ TUNING”向上 / 向下调整时间，然后按“SELECT”按钮以完成时间设置。

自动校时

本机支持无线电波自动校时（RDS CT），当收听的调频电台支持 RDS CT 服务时，若 CLOCK 时间获取设置为 AUTO 获取，收音机的时间会依据电台发射时间同步调整。

按住“PAGE / MENU”按钮，直到显示屏闪烁 MENU，用“TUNING”向上 / 向下找到 CLK SET，按“SELECT”按钮进入 CLOCK 时钟设置模式，选择 AUTO，再次按“SELECT”按钮确认设置。RDS CT 字母将在显示屏上，几秒后返回。

打开电源，切换到调频波段，找到支持 RDS 与 RDS CT 服务的频率。显示屏将显示时间和 RDS CT 图标，表示实时时间由 RDS CT 服务自动同步。

⚠ 温馨提示

1. 一旦您 CLK SET 设定为 AUTO，若要手动调整时间，需将 CLK SET 切换到 MANUAL（手动）调整。
2. 若电台同步的时间不准确，可就近联络当地的电台发射部门协助处理。

收听广播

耳机 / 扬声器选择

当你用内置扬声器收听，请将随机 FM 软线天线或耳机插入耳机插孔（耳机起到天线的作用），以便更好地收听广播节目；同时务必将 ST / MO / SP 开关拨到 SP 位置。

当你需要耳机收听广播节目时，请将 ST / MO / SP 拨到 MO 或 ST 位置。

提高接收质量

FM：如果 FM 信号很好，你可以切换到 ST（立体声）位置以获得身临其境的立体声音效。如果电台信号较弱，请将开关滑动到 MO（单声），同时尽量伸长天线，从而降低电台的噪音。

AM：内置有 AM 磁性天线，具有方向性，您可以通过沿水平方向转动本机直到获得更好的接收。

一键预存电台

本机具有搜索电台并预存（ATS）功能。开机状态长按 PAGE 进入 MENU 模式，再按预设按钮③，本机将以收音机为中心，按照电台信号强弱或频率大小排序，自动搜索广播电台并预设于频道。

预存方式二，长按 PAGE / MENU，找到 ATS FM / AM，按“SELECT”进入设置，选择“SIGNAL”按信号或“A~Z”按频率排序预存电台，再按“SELECT”开始扫描。

温馨提示

ATS 功能只有开机后才能使用。

自动搜台

打开收音机，选择波段，向上或向下拨动“TUNING”按钮，然后再按一下“SELECT”按钮确认，将自动向上或向下搜寻电台，当找到电台信号后停止。根据需要，你可以重复此步骤寻找电台。

手动搜台

打开收音机，选择波段，向上或向下拨动“TUNING”按钮，直到找到所需的电台。

预设喜爱的电台

自动预设频道

本机具有预设频道 45 个，其中 FM 调频 30 个，AM 调幅 15 个。如上文所述，你可以通过使用 ATS 自动预存电台于频道。你还可以按一下 PAGE 按钮，浏览预存频道，按（1-5）选择喜爱电台收听。

手动预设频道

拨动 向上 / 向下 TUNING 选择频率，搜索到收听的电台，长按预设按钮（1-5）直到数字停止闪烁并听到蜂鸣声。此时广播电台存储在所选的预设频道，显示屏将显示内存页和预设编号。

预设位置变更

预设频道间互换位置，（例如，P1 和 P5 交换），先按一下 P1，屏幕显示 P1 相应广播频率，然后按住新频道 P5 直到听到蜂鸣声，完成交换。

温馨提示

预设频道不能被删除，但可以被覆盖。

调取预设电台

收听预设的电台。打开收音机，选择波段，按 PAGE 按钮，浏览预设频道，找到所需电台，按 (1-5) 以调取所需收听的预设电台。

设置菜单

本机有供电的情况下，开关机状态均能进入“MENU”菜单进行设置。

1. 按住“PAGE (MENU)”按钮进入“MENU”设置，显示屏将闪烁 MENU 字符。
2. 向上或向下拨动“TUNING”键，浏览设置菜单（菜单顺序以拿到产品内置为准）

编号	菜单	说明
1	VER PXX	固件版本
2	RESET	恢复出厂设置
3	CLK SET	时间设置
4	ALM SET	闹钟设置
5	12/24 H	时间格式
6	TIM 90	定时关机
7	BEEP	蜂鸣器
8	LIGHT	背光灯
9	AM 9k	中波步进
10	FM 50k	调频步进
11	87-108	频率范围选择
12	S-MUTE	无信号降噪

* 在开机时有 ATS FM / AM 功能。

恢复出厂设置

按住“PAGE”进入“MENU”设置后，用“TUNING”找到“RESET”设置，按“SELECT”，屏幕闪烁显示“YES”或“NO”，选择“YES”将重置本机，它将删除所有设置包含预设频道，恢复为出厂默认值。

时钟设置

当显示屏闪烁显示“MENU”和“CLK SET”时，按“SELECT”按钮，显示屏闪烁“AUTO”或“MANUAL”，选择“MANUAL”手动设置时间，按“SELECT”进入设置，用“TUNING”向上或向下设置为当前的小时以及分钟后，再按“SELECT”确认时间设置。

闹钟设置

设置闹铃

当显示屏闪烁显示“MENU”和“ALM SET”时，按“SELECT”设置闹铃时间，显示屏将依次闪烁小时以及分钟数字，拨动“TUNING”键调节闹铃时间。再次按“SELECT”确认设置。显示屏上将显示“ALARM”图标，此时闹钟设定完毕。

取消闹铃

当闹铃响起时，可通过按“POWER”键暂时取消闹钟。要永久取消闹铃设置，按住“PAGE / MENU”进入“MENU”选择“ALM SET”，按一下预设频道按钮“5 / ALARM”，“ALARM”闹钟图标将从显示屏上消失，表示已取消闹铃设置。

备注：设置闹钟模式前，需先设置好时间。

时间格式

12/24 H 时钟格式设置

进入“MENU”后，拨动“TUNING”找到“12/24 H”，再次按“SELECT”进入选择“CLK 12H”或“CLK 24H”。按“SELECT”确认时钟格式。

自动关机

设置关机时间

进入“MENU”后，上下拨动“TUNING”，找到 TIM OFF，按“SELECT”按钮，显示屏将闪烁 90 (90 分钟自动关机)。上下拨动“TUNING”浏览 OFF-120-90-60-45-30-15，选择“SELECT”关机时间完成设置。“OFF”符号将显示在显示屏上。

取消自动关机

您可以选择“OFF”取消自动关机功能，

按键提示音

按“SELECT”按钮，上下拨动“TUNING”选择“BEEP”，选择“ON”启动，“OFF”关闭。

提示：个别按键有提示音。

背光调节

按“SELECT”按钮，上下拨动“TUNING”选择“LIGHT”，按“SELECT”浏览背光照明时间 10S-20S-30S-OFF。如不希望使用过程显示背光，以延长电池寿命，请选择“OFF”。

噪音抑制

如果你不喜欢频率间的噪音，或电台信号弱带来的噪音，您可以让其静音。

进入“MENU”，按“SELECT”按钮，上下拨动“TUNING”选择“S-MUTE”，启用或开关降噪静音功能，如果你启用了此功能，“S-MUTE”图标将显示在显示屏上。

步进设置

AM 调谐的步进因国家 / 地区而异，北美和拉丁美洲的 AM 步进为 10kHz，而其他国家包含中国为 9kHz。

进入“MENU”后，用“SELECT”找到“AM 9k”选择 10k 或 9k，按“SELECT”确认 AM 步进设置。在北美和拉丁美洲的 FM 调谐步进通常为 200kHz 和 100kHz，按 AM 步骤，选择 FM 调谐步进为

50kHz、100kHz。

频率范围选择

调频频率范围，中国默认 76-108 MHz。

对于大多数国家来说，FM 频段频带频率通常为 87.50-108 MHz，然而，在日本和俄罗斯等一些国家来说，它们可能有不同的频率范围。按前文操作步骤进入“MENU”，找到“87-108”将其设置为需要的频率范围，87-108、64-108、76-108、76-90。

复合功能键

本机的“PAGE”以及预设频道“1-5”按钮，具有额外复合功能。

MENU（PAGE 按钮）

打开收音机，按住“PAGE”进入“MENU”，显示屏将闪烁“MENU”图标，并听到蜂鸣声。

备注：有开启蜂鸣器才会听到蜂鸣声，有关如何开启蜂鸣器前考前文“设置蜂鸣器”。

INFO（预设频道 1）

按住“PAGE”进入“MENU”，当显示屏闪烁显示“MENU”图标，按 INFO 按钮，可看当前时间、闹钟时间、频率和电台名称（仅限有 RDS 服务的电台）。

STEP（预设频道 2）

开机后，按住“PAGE”进入“MENU”，当显示屏闪烁显示“MENU”图标，按 STEP 按钮，可以设置调谐的步进为（AM 1k / 9k 或 10k，FM 10k / 50k 或 100k），再按“PAGE”按钮确认设置。

ATS（预设频道 3）

开机后，按住“PAGE”进入“MENU”，当显示屏闪烁显示“MENU”图标，按 ATS 按钮，将按照自动搜索电台并存储于频道内，预设频道最多 FM 30 个，AM 15 个。

B.W.（预存频道 4）

在收听电台广播时，按住“PAGE”进入“MENU”，当显示屏闪烁显示“MENU”图标，按 B.W. 按钮，选择信号带宽，再按“PAGE”按钮确认设置。

ALARM（预存频道 5）

按住“PAGE”进入“MENU”，当显示屏闪烁显示“MENU”图标，按“ALARM”按钮，开启或取消闹钟，再按“PAGE”按钮确认设置。

规格参数

电池型号	2 x AA / LR6 / UM-3 or 2 x Ni-MH 镍氢可充电电池
	5 号 (AA) 2 节 (电池需自购)
电池寿命	喇叭收听约 40 小时
	耳机收听约 80 小时
调谐步进	AM 1k, FM 10k
频率范围	76-108 MHz 可选
耳机阻抗	32ohm
输出功率	耳机 1mW , 扬声器 100mW
扬声器	8 欧姆 / 28mm
环境温度	0℃ to +45℃
保修	2 年, 配件 1 年
随机附件	礼盒 x 1, 说明书 x 1, 软线天线 x 1, 耳机 x 1
颜色	黑色
尺寸	68.2 x 115.4 x 26.5 mm
重量	132g

备注: 电池寿命依 JIS 测试标准, 具体使用时间依使用环境而异。

执行标准: GB17625.1-2012; GB8898-2011; GB/T13837-2012